

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

ARAD, anul XXX nr. 8988

4 pagini 30 bani

Duminică, 29 iulie 1973

## ÎN ÎNTÎMPINAREA MARIÎ SĂRBĂTORI

I.M.A.I.A.

### Angajamentul anual substanțial depășit

Din nou, și după șapte zile de muncă colectivă întreprinderii agricole și industriale alimentare se află în fruntea întrecerii socialiste pentru îndeplinirea înaltă de termen a planului anual. Depășirile înregistrate până acum față de nivelul planificat — de peste 8 milioane lei la producția globală și



### PLANUL PE ȘAPTE LUNI ÎNDEPLINIT

La întreprinderea județeană de industrie locală se consimțenează nu numai în întrecerea socială, asigurând în permanență un ritm înalt producției, colectivele tuturor fabricilor componente au depășit luna de luna planul de producție, astfel că pe primele șapte luni ale anului planul a fost realizat cu trei zile mai devreme. Calculele preliminare scoț în evidență faptul că până la finele lunii, sporul de producție globală suplimentară va ajunge la peste 9 milioane lei, iar la producția marți la peste 7 milioane lei.

Muncind cu hărnicie și competență muncitorii, inginerii și tehnicienii întreprinderii raportează în cinstea zilei de 23 August, la capitolul „realizat peste plan”, mobilă în valoare de 1.300.000 lei, peste 20 mc produse de cămară, piese de schimb în valoare de aproximativ 2 milioane lei, 25 tone produse zaharose etc.

Comunistul Mihail Ursă este unul dintre cei mai pricepuți croitori de piele de la fabrica „Libertatea”. Lunar el realizează economii de peste 1780 dmp. Pielele din care se pot confecționa 100 perechi încălțăminte.

### Buni gospodari, buni producători

Antrenat puternic în întrecerea socialistă pentru îndeplinirea înaltă de termen a planului cincinal, harnicul colectiv de muncitori din atelierul de arcuri înclare al întreprinderii de vagoane Arad, este preocupat ca în aceste zile fierbinți, premergătoare sărbătorii celei de XXIX-a aniversări a Insurecției naționale antifasciste armate, să-și îndeplinească în mod exemplar all sarcinile de plan și angajamentele luate în întrecerea socialistă.

Despre hărnicia, dragostea de muncă și preocuparea acestui colectiv de a ridica permanent calitatea lucrărilor, m.l.a vorbit tehnicianul Gheorghe Ung, șeful acestui atelier.

„Atelierul de arcuri înclare se bucură de un bun renume, cîștigat în întreprindere prin hărnicia muncitorilor ca: Grigore Curtiu și Iosif Frenzan operatori la tratamente termice de la linia automată, ca cei din echipa de forjari conduse de comunistul Nicolae Băduțescu, Pavel Toma și Gheorghe Redis care au fost permanenți la înălțimea sarcinilor și au realizat lucrări de înaltă calitate.

De fapt calitatea producției depinde aici și de modul cum funcționează și cum sînt reparate ma-

șine și celelalte utilaje din dotarea atelierului. Electricianul Anton Honogea se ocupă întotdeauna cu multă grijă de aceste operații, aducîndu-și în felul acesta o contribuție substanțială la calitatea producției.

De reținut apoi și faptul că în acest atelier există preocupărisuștinute pentru introducerea unor noi tehnologii care duc la creșterea productivității muncii și ușurarea efortului fizic al muncitorilor.

Despre munca acestor oameni,



Atenție, măiestrie, dragoste de muncă, iată ce-o caracterizează pe Maria Betegh de la fabrica de cereși, Victoria pe care am surprins-o în timp ce monia unul din mecanismele ceasornicului.

Foto: FR. KELEN

### GRÎUL — CÎT MAI REPEDE ÎN HAMBARE!

În întreprinderile agricole de stat secerișul se apropie de sfîrșit

Intensificîndu-și eforturile în amplă întrecere ce se desfășoară în aceste zile pentru încheierea grabnică a recoltării grîului și, în paralel, a celorlalte lucrări de stringență accuțitate, harnicii muncitorii din întreprinderile agricole de stat au reușit să adauge noi realizări la cele înregistrate anterior. Astfel, plan în cursul zilei de ieri, șase IAS — Ineu Chisineu Cris, Semețac, Cermei, Aradul Nou și Nădlac — au încheiat secerișul grîului pe întreaga suprafață cultivată. Bilanțul încheiat oglindește că cele mai mari producții de grâu s-au obținut la satele „Aurore” și „Lorvin 10”. La IAS Ineu, bunaoară, s-a înregistrat în acest an cea mai mare producție de grâu, depășindu-șo planul cu peste 900 kg/ha hectar. Cantități însemnate de grâu peste prevederile planului s-au obținut și pe suprafețele IAS Chisineu Cris, Aradul Nou și în multe altele.

În vederea recoltării grăului conducerea Truștului IAS a întocmit un grafic, simbilindu-se viteza zilnică ce trebuie realizată la secerat, eliberarea terenului și însămintatul culturilor duble. Pentru îndeplinirea în totmai a sarcinilor propuse s-au luat măsuri ca toate combinele și presele de balot din unitățile care au încheiat acțiunea să fie deplasate, de urgență în altele care

## Încheierea vizitei neoficiale a președintelui Republicii Africa Centrală, general de armată Jean Bedel Bokassa

### Plecarea de la aeroportul „Mihail Kogălniceanu” din Constanța

Simbătă, 23 iulie, președintele Republicii Africa Centrală, general de armată Jean Bedel Bokassa, cu soția, Catherine Bokassa, și a încheiat vizita neoficială întreprinsă în țara noastră, la invitația președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și a tovarăsei Elene Ceaușescu.

„Ceremonia plecării a avut loc la aeroportul „Mihail Kogălniceanu” din Constanța.

„Este ora 8.45. La reședința rezervată, în stațiunea Neptun, sîlilor poporului centrafrican, șosec președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și tovarăsa Elena Ceaușescu. Împreună lasu loc în mașini, escortate de motocicletii, îndreptîndu-se spre aeroport.”

De-a lungul traseului, cei doi șefi de stat sînt salutați cu căldură de mii și mii de constanțeni, de turiști români și străini.

La aeroport au fost arborate, în vederea momentului solemn al plecării șefilor statului centrafrican, drapelul de stat al României și drapelul Republicii Africa Centrală, care încădray portretele celor doi președinti; pe o mare pancartă era înscrisă urarea „Trăiască pacea și prietenia între popoare!”

O gardă militară prezintă onorul. Sînt întonate, apoi, imnurile de stat ale celor două țări. Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Jean Bedel Bokassa trec în revistă garda de onoare, după care șeful statului centrafrican își la rîmas bun de la personalitățile române venite să-l salute: Vasile Vilcu, Vasile Patilinet, Ion Pătan, Constantin Stătescu, secretarul Consiliului de Stat, ministri, reprezentanți ai organelor locale, ambasadorul României la Bangui.

La scara avionului președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și tovarăsa Elena Ceaușescu își lasu un călduros rămas bun de la președintele Jean Bedel Bokassa și Catherine Bokassa. Cel doi conducători își strîng cu cordialitate mîinile, se îmbrățișează.

La acest prietenesc rămas bun dintre cei doi șefi de stat au luat parte numeroși locuitorii ai orașului Con-

### ÎN PAGINA A IV-A

## COMUNICAT COMUN CU PRIVIRE LA VIZITA PREȘEDINTELUI REPUBLICII AFRICA CENTRALĂ, GENERALUL DE ARMATĂ, JEAN BEDEL BOKASSA, ÎN REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA

### Masă tovarășească oferită de tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, și tovarăsa Elena Ceaușescu au oferit, în seara zilei de 28 iulie, în stațiunea Neptun, o masă tovarășească la care au participat membri ai conducerei partidului și statului nostru, cu soțiile, care s-a găseso în concediu la mare, precum și conducători ai unor partide comuniste și muncitorești, aflați în vacanță pe litoral, la invitația CG al PCR.

Au luat parte tovarășii Dolores Ibarruri, președintele Partidului Comunist din Spania, Krsta Avramović, membru al Biroului Executiv

al Președintelui Uniunii Comunistilor din Iugoslavia, Joszef Kempa, membru suplean al Biroului Politic al CG al PMUP, prim-secretar al Comitetului orșenesc Varsovia al PMUP, Jef Turf, vicepreședintele Partidului Comunist din Belgia, Rino Serri, membru al Direcțiunii Partidului Comunist Italian, Thorquid Holst, membru al Biroului Politic al Partidului Comunist din Danemarca, redactor-șef al ziarului „Land og Folk”, Anghel Cernerski, președintele CG al Uniunii Comunistilor din Macedonia, Dusan Amplic, membru al Președintelui Uniunii Comunistilor din Iugoslavia, Istvan Szabo, membru al CC al PMSU, președintele Consiliului

Cooperativelor agricole de producție din RP Ungară, D. Isteren, membru al CC al PPRM, ministru învățămîntului general, din RP Mongolă, B. Dadacri, membru al CC al PPRM, șeful Direcției Treburii de la Consiliul de Miniștri al RP Mongolie.

Au participat membri și membri supleanți ai Comitetului Executiv al CC al PCR, vecii militanți și muncitorești și muncitoreștii din țara noastră, activiștii de partid.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu s-au întretinut cordial cu oaspeții.

Masa s-a desfășurat într-o atmosferă de căldă prietenie.

### PRIMIRI LA TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU

## Ambasadorul R.P.D. Coreene

In după-amiaza zilei de 28 iulie, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, a primit în audiență pe Li Min Su, ambasadorul RPD Coreene, la cererea sa.

La întrevedere a participat tovarășul Ștefan Andrei, secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Român.

Cu acest prilej, ambasadorul a remis mesajul adresat tovarășului Nicolae Ceaușescu de tovarășul Kim Ir Sen, secretar general al Comite-

tului Central al Partidului Muncii din Coreea, președintele Republicii Populare Democratice Coreene.

Convorbirea care a avut loc a ppol între tovarășul Nicolae Ceaușescu și ambasadorul RPD Coreene s-a desfășurat într-o atmosferă căldă, tovarășească.

## Editorul Louis Nagel

Simbătă, 28 iulie, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, a primit pe cunoscutul publicist și editor Louis Nagel.

Adresîndu-se președintelui Consiliului de Stat, oaspetele a arătat că are deosebite onoare de a-i oferi, în semn de profund omagiu, un exemplar, din editia a doua a volumului „Nicolae Ceaușescu — pentru o politică de pace și colaborare internațională”, apărut în limba spaniolă în Editura „Nagel”. Înmițind volumul, el a lăsat să sublinieze cu satisfacție faptul că noua editie îmbunătățește pe deplin interesul larg față de această prestigioasă operă, care reuneste o selecție de texte a principalelor articole, discursuri și declarații ale președintelui Nicolae Ceaușescu, înalta apreciere de care se bucură în rîndul opiniei publice internaționale puternica personalitate politică a șefului statului român, activitatea sa laborioasă, neobosită, pusă în slujba păcii și înțelegerii internaționale.

Oaspetele a relevat, totodată, că apariția noului editii, în limba spaniolă, a acestei lucrări răspunde interesului opiniei publice, amplificat de apropiata vizită a președintelui Nicolae Ceaușescu într-o serie de țări din America Latină — eveniment cu profund ecou în viața internațională.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a mulțumit călduros editorului și publicistului Louis Nagel.

În cadrul convorbirilor care a avut loc, apoi, președintele Nicolae Ceaușescu s-a întretinut cordial cu oaspetele.

## LA STÎNA COOPERATIVEI DE CONSUM DIN PECICA

Undeva, pe pozițiunea ce se întinde pe pozițiunea ce se întinde pe pozițiunea de desfacere.

Dacă e să mai cîmăm elite ceva din rezultatele stînei, atunci se cuvine să menționăm cele 2900 kg de bănuș, venitiu de 73.000 din lîna, de 59.000 lei din livrarea de berbecuși și — ca o sinteză — un beneficiu pe acest an de circa 200.000 lei.

Așa, vîzînd rezultatele din scurtă existență a acestei stîne, simțim nevoia de a-i semnala prezența, de a o cita printre realizările meritore ale cooperativei de consum din localitate, participantă activă la producerea de bunuri. Sublinierea capătă noi valențe acum cînd partidul și statul nostru — în preocuparea statornică pentru dezvoltarea agriculturii — au

unități agricole, a devenit și producător și unitate de desfacere.

Unități agricole, a devenit și producător și unitate de desfacere.

Dacă e să mai cîmăm elite ceva din rezultatele stînei, atunci se cuvine să menționăm cele 2900 kg de bănuș, venitiu de 73.000 din lîna, de 59.000 lei din livrarea de berbecuși și — ca o sinteză — un beneficiu pe acest an de circa 200.000 lei.

Așa, vîzînd rezultatele din scurtă existență a acestei stîne, simțim nevoia de a-i semnala prezența, de a o cita printre realizările meritore ale cooperativei de consum din localitate, participantă activă la producerea de bunuri. Sublinierea capătă noi valențe acum cînd partidul și statul nostru — în preocuparea statornică pentru dezvoltarea agriculturii — au

GH. NICOLAIȚĂ

(Cont. în pag. a III-a)

## În aceste zile, pe valea Mureșului C.A.P. SĂVÎRȘIN

Intr-adevăr, după cum am arătat și de la alți cooperatori, acești oameni își fac pe deplin datoria. Prezenții din zor și pînă seara țirizu pe cîmp, ei folosesc la maximum timpul de lucru, dînd dovadă de conștiințiozitate și hărnicie. Se dovedește încă odată că acolo unde munca este bine organizată, unde hărnicia se află la loc de frunte, rezultatele nu pot fi decît îmbucurătoare.

Concomitent, cu aceste hărnicie, se lucrează și la eliberarea terenului, la balotarea palelor și însămintarea culturilor duble.

Al. S.

### C.A.P. CHELMAC

Cu toate că datorită condițiilor de climă, cooperatorii din Chelmac au început recoltatul grăului mai tîrziu laudă.

IOAN CORNEI IERIC

coresp.

(Cont. în pag. a III-a)

## Vizita în țara noastră a delegației de partid și guvernamentale a R. D. Vietnam

La invitația Comitetului Central al Partidului Comunist Român și a Guvernului Republicii Socialiste România, sîmbătă la ora 15.00 a sosit în Capitala, într-o vizită oficială de prietenie în țara noastră, delegația de partid și guvernamentale a RD Vietnam, condusă de tovarășul Fom Van Dong, membru al Biroului Politic al CC al Partidului Celor ce Muncesc din Vietnam, prim-ministru al Guvernului RD Vietnam.

Din delegație fac parte: Le Thanh Nghi, membru al Biroului Politic al CC al Partidului Celor ce Muncesc din Vietnam, viceprim ministru; Nguyen Van Khu, ministru, vicepreședinte al Comitetului de Stat al Planului; Nguyen Co Thach, vice-

ministru al afacerilor externe; general-major Tran Sam, vice-ministru al apărării naționale; Nguyen Dang Hanh, ambasadorul RD Vietnam în București. Delegația este însoțită de consilieri și experți.

Ceremonia oficială a sositii a avut loc la aeroportul Olopani, unde soții eroicului popor vietnamez au fost întâmpinați cu sentimente de căldă prietenie și solidaritate frățească.

Pe frontispiciul aerogării, încadrate de draple de stat ale Republicii Socialiste România și Republicii Democratice Vietnam, se aflau portretele tovarășilor Ion Gheorghe Maurer și Fom Van Dong.

Pe marți pancarta erau înscrisă în limbile română și vietnameză urările: „Bun venit în România delegației de partid și guvernamentale a Republicii Democratice Vietnam, condusă de tovarășul Fom Van Dong!” și „Trăiască prietenia, înțelegerea și colaborarea dintre Republica Socialistă România și Republica Democrată Vietnam!”

În împlinirea oaspeților au venit tovarășii Ion Gheorghe Maurer, membru al Comitetului Executiv al Prezidiului Permanent al CG al PCR, președintele Consiliului de Miniștri, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Rădulescu, membri ai Comitetului

(Cont. în pag. a IV-a)

# ATENȚI artă-cultură-stiință

## CARTEA SOCIAL-POLITICĂ

### Materialismul istoric și istoria civilizațiilor \*)

Prerea fundamentală a filozofiei marxiste, cunoașterea — cea științifică în primul rând — se transformă în *alma principala de modulare a naturii și societății*, de aplicare în folosul omului a legilor sociale. Profund cu argumente irefutabile materialitatea lumii, cunoașterea științelor contemporane întărește și amplifică în această timp bază teoretică a materialismului dialectic și istoric. Ideologia partidului se reazăază prin pe convingerea că „*materialism-leninismul*” este știința adevărată, terete sale trebuind aplicate în cel mai bogat, cel în luncile de condiții concrete istorice, de schimbare nu ca intervenție neinterupt în știință, în viață, în cunoașterea și aplicarea metodelor de gândire marxiste în forma și capacitatea de a înțelege nou și de a elabora, pe baza cunoașterii noilor tendințe, concluzii teoretice și practice, capabile să contribuie la transformarea revoluționară a societății.

prezintă pe cît am putut istoria mbăvurilor, a științelor, a legilor, a obiceiurilor, a superstițiilor, Apoi de ce nu vezi dect istorii ale regiilor, dar eu o vezi pe aceea a omenilor. Înălțându conceptia unei istorii pur evenimentale, acordând pondere esențialului față de accesoriu „Voltaire inventa, dacă nu cuvîntul civilizație, cel puțin obiectul istoria civilizațiilor — scrie Pelletier.

tem probleme a „schemelor marxiste de evoluție socială”. Marturie că a-utorului că acest studiu nu este în-că terminat și că nu poate prezenta o *conținut de ansamblu*, au împle-tează esența valorii demersului său în care, cum notă de — pe bună dreptate — „am ridicat problema a-„rit de nume” și de fapt”, și care „urmărește înainte de toate să Ali-mențeze dialectic și critic uiter-voare”. Abandonul după un sturt excurs „săciină critică” a lucrării sa-le, Cobolț trece la îndepărtarea unei sarcini mai pozitive, substanțiale și vastă: „elaborarea instrumentelor teoretice care ne vor permite să a-bordăm științific știința faptele de civilizație și, mai general, să depă-sim modul empiric de a sesiza tot ceea ce este efectiv singular și com-plex în istoria umană”. Studiul se îndreaptă astfel spre reevaluarea categoriilor materialismului istoric, către obligata de a regindi în a-cestă lumină pînă în hoară conceptie despre istorie, de a-1 desco-pleși fondul, pentru a fi putea apli-ca cu curaj la obiecte noi, „noi în mătura în care *măritorii* le-au ne-glijat unei studii...”. Decortându-și *păzirea* al fepuneri în stare de funcționare a noțiunii de necesitate istorică, de lege în istorie și în ace-lași timp adversar, hotărît al modu-lui formării de a înțelege această necesitate, Cobolț dăduhă pericolul pe care-1 prezintă pentru gânditorii marxisti univărsitatea abstractă și empirismul ideologic, schematismul și dogmatismul, și se dăruie — a-ducînd prețioase contribuții — eforsul consolidării întreprins în ul-timii ani pentru a lăbița efectele „scierozel teoretice, care a maseat prea multă vreme fecunditatea ma-terialismului istoric”. Autorul supu-ne unei critice severe luterarea sche-matice și dogmatice a lui I. V. Sla-lin „Materialismul dialectic și mate-rialismul istoric”, mod simplificat și „linear în conceperea evoluției socia-le, cu schema „*celor cinci moduri* de producție perfect omologice, care se succede într-o scrialitate facilă, fîcînd abstractie de gradul de un-iversalizare pe care-1 reprezintă fie-care, de diversitatea și specialitatea fîcîrelor sociale” (Al. T.). J. J. Go-bolț subliniază cu insistență că „punctul cu adevărat fecund în a-naliza dispațităilor dinamicii istorice este acea a dialecticii, adică „*lăra* cîciaterului total și contradicțiilor și pînă în cele din urmă” (LEBIA). Punctul de vedere cu adevărat marxist este acela al unității și al disproporției procesului istoric ca proces „istoric natural”, iar „triumful mondial al comunismului va însemna desăvîr-șirea procesului de univărsalizare a istoriei”.



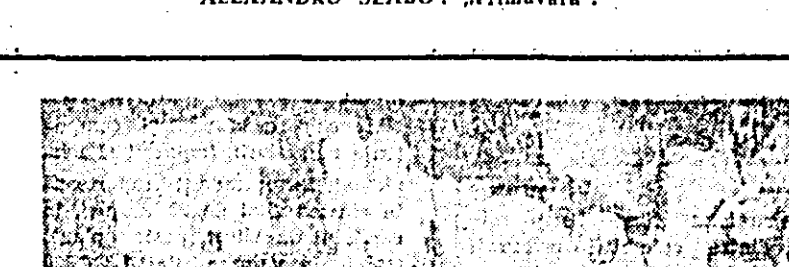
ALEXANDRU SZABO: „Primăvara”

### NOTE DE LECTOR

Deci sistematizată, filozofia marxistă are un caracter deschis, crea-tor recunoscîndu-1 că ea începe propriu „receptivitatea pentru mobi-lizarea practic socială și a probă-mentului cunoașterii umane, disponi-bilitatea sa pentru stabilirea unui dialog cu alte curente de idei, ca-pacitatea ei de a fi „obiectul prop-riilor sale autocriticii și perfeționării continue”.

teriale și ale tehnicii, de forte de producere și de relații sociale prin toate manifestările activității religio-ase, intelectuale și artistice”. Intera-venind însă cu precizarea foarte pre-țioasă că, dacă *filozofia de civiliza-ție* deschide calea spre a istoria „totală”, realmente comprehensivă, aceasta nu este posibilă decît expri-mînd un anumit număr de relații pe cît de fundamentale, pe alt de determinate.

Subliniind rolul materialismului is-to-ric în „*instaurarea* unei istorii largite”, autorul critică — într-o manieră obiectivă, științifică — su-bstanțiva de civilizație încetălmă în „*istoriografia occidentală burgheză*”.

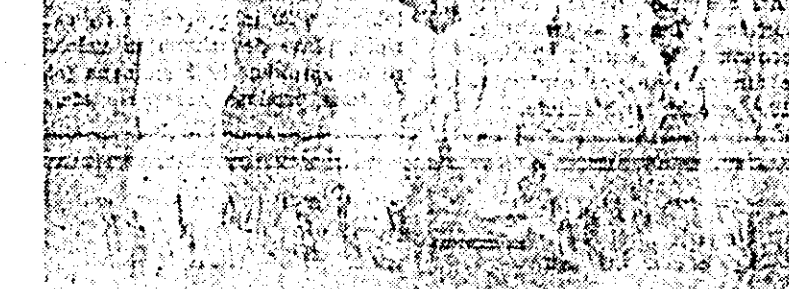


ALEXANDRU SZABO: „Cin-tece deasupra Maramureșului”

Lucrarea cu titlu general „*Mat-erialismul istoric și istoria civiliza-țiilor*”, apărută în valoroasă colecție „*Idel contemporan*” a Editurii po-litice, se înscrisă cu succes în aria principilor enunțate în sumară noas-tră introdusă, în profilul bine de-finit al colecției editurii, de a răs-punde exigențelor mîreze creștîn-ale ale unei culturi ce a născut. Că-re, sub călăuzirea filozofică a par-tidului manifestă o vocation certă pen-tru dezbateră de idei, pentru spiri-tul critic în abordarea și interpreta-rea unor probleme majore ale civili-zației contemporane”.

Pelletier se ocupă apoi de raportul dintre conceptul de civilizație și conceptul de *națiune*, problema de-satisfăcătoare rezolvată după opinia îndreptățită a lui Al. Tănăsă. Vîr-șindu-și desigur pătrimoniul comu-nal al civilizațiilor, deșpre căpîșul ap-t, colivă al conceptului de civilizație, care „este înțeles mai vast decît cel al națiunii”.

Autorul atră împede că adevăra-ta sârbă a istoricului civilizațiilor este de a preciza pentru fiecare din-le ele bazele concepte pe care se întemeiază, adică, în ultima instanță, raporturile dintre schimbare și per-manență, dintre ecelesi și altul, dia-lectica lor obiectivă, în înșășivolu-nea de civilizație.

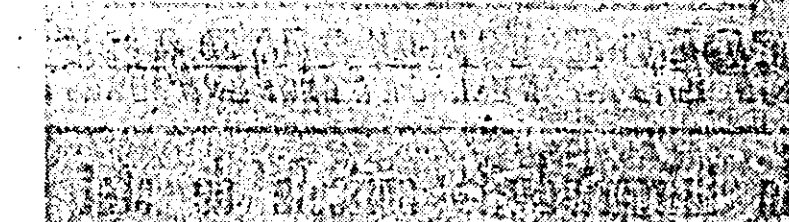


ALEXANDRU SZABO: „Cin-tece deasupra Maramureșului”

Mal extinsul studiu a lui J. J. Gobolț „*Istoria civilizațiilor și con-cepția marxistă despre evoluția so-cială*” aduce precizări dinfă ceia mai utile asupra alt de controversă.

Și-a rămas rămasă de adevăra-ta sârbă a istoricului civilizațiilor este de a preciza pentru fiecare din-le ele bazele concepte pe care se întemeiază, adică, în ultima instanță, raporturile dintre schimbare și per-manență, dintre ecelesi și altul, dia-lectica lor obiectivă, în înșășivolu-nea de civilizație.

Și-a rămas rămasă de adevăra-ta sârbă a istoricului civilizațiilor este de a preciza pentru fiecare din-le ele bazele concepte pe care se întemeiază, adică, în ultima instanță, raporturile dintre schimbare și per-manență, dintre ecelesi și altul, dia-lectica lor obiectivă, în înșășivolu-nea de civilizație.



ALEXANDRU SZABO: „Cin-tece deasupra Maramureșului”

## ODĂ PĂMÎNTULUI ROMĂNESC

Slavă, slavă  
acestui pămînt sublim roditor  
din inimă aducem pacea iubirii  
sub razele calde  
valurilor-valeșilor de grîu și păduri  
respiră cum dorul spre malul de sulfet  
niciînă ațamitile, niciînă spre ațeci.

Slavă, slavă  
spre steagul ce-1 glorie etern tricolor  
munții cuvîntă ce-1 înlăna-țlocot  
prin marea de foc  
ecouri de cintări flutînile-abastre  
în gîve cîntare rășătrîng bucaia  
cum stelele cătăl, cum pînșii cîmpla.

Că-n lumea întreagă-1 un dor ce slăvesc  
E dorul acestui pămînt romănesc!

VASILE SPERANȚA

## Intr-o doină

Eu pot să încep într-o doină  
strădună  
în milioane de inimă să înliu  
deodărl.

Sînt viața îndelung iminghiat  
De soarele cald și de pălăda lîudă.  
Legă în mine hunc și arîș  
și-o sîvă de duț beău din bîrdăze.  
Măe singele aspru de la latin  
Și trupul din lănele dace.  
Dor dăina măe dragă s-o cînt.  
Dor dăina cu luri montane  
Pîn care măe aut alegînd  
Gieoalele care romăne...

RUSALIN MUREȘAN

**A**nsamblul folcloric „*Doina Mureșului*” al Casei de cultură a municipiului Arad a efectuat un tur-neu de succes în Austria.

Invitat de Studioul de radio-telvizune din Klagenfurt, și găzduit la festivalul folcloric ’73, desfășurat în cadrul săp-tă-minii culturii landului Karnten, Ansamblul a dat un recital de măiestrie și maturitate artistică unanim apreciat.

Carinta, land în sudul Austriei este străbuzat de Alpii Ortla-tali și se întinde de-a lungul defileului Dravei, fiind cunoscu-tă în ABC-ul turistic ca țara celor două lute de lacuri, în a-cestă pitorească zonă, unde răs-zel soarelui scaldă în mod e-gal albastrul senin al lacurilor ca și verdele întunecat al confa-țerilor, „*Doina Mureșului*” a susținut parțea a doua a progră-mului, etalind o bogăți și var-ietă gamă de culori, rîm și ar-mo-nie.

Sala concertelor din Klagen-furt, care a găzduit festivalul, a apreciat în prima parte ansam-blului folclorică Italiane, lugosle-ve și austriece; parțea a doua, susținută de arșideni noștri, a subliniat sobrietatea, spectatori-lor, transformînd-o într-o ces-cașă de apuză tot alt de vi-jezioase ca și căderile apelor din munții locali. Triul dragostei din „*Clocirlia*”, măiestrii redat

Editura politică, București — 1973.

**M**ăre erudit, ghidilor polite de seamă, Dimitrie Cantemir s-a remarcat printre savan-ții de renume ai se-c-VIII-lea, activitatea sa cuprin-zind mal multe domenii: al istoriei, geografiei, etnografiei, în orientalis-tică și teoria muzicii. A fost unul din cei mai învașai pe care poștăul român l-a dat culturii euro-pecă” (N. Iorgă).

Boșpionis, etc., precum și un fapt de înăre interes geografic — cîdîn-tii marini din sfîștoarea Bosfor — unul care se îndreaptă dinspre Ma-rele Neagra spre Mădăna, iar ce-lălat în direcție inversă. Orasul Constantinopol este redă prin șirăți, pietre, grădini, ziduri.

biș cu asemănă locuși mînuite că-rite” sau „*inimile* simt aci fepo-rie cu copaci și alti pomi cu roa-de, care cresc peste tot de la sine și-că, în alte țări trebuie sădii de mîna omului... aceste locuri par niște grădini din cîtă mal frumosă”.

## PORTRETE ARĂDENE

### Petru Pipoș

Printră busturile ce străjulesc ale-  
ce că duce la falăza de pe malul  
Mureșului, între par și Palatul Cul-tural, se ață și acela al emeritului  
pedagog Petru Pipoș, de la a căru  
moarte se implinesc în acest an șase  
decenți. Consider că nu implinesc o  
datorie țără de mal noișri înal-  
tașă dacă, din cînd în cînd, fășco-  
lînd paginile din trecut îi remărcăm  
și nu lășăm că tugina vrămil să se  
așlezăru peste numele și faptele lor.

Acăea din Tăra Romănească, costl-  
nănd cu „*Melodica școlăreț popu-lare*”, „*Patologia*”, „*Pedagogia*”,  
„*Didactica*”, „*Organizaținea învă-*  
*șămintului popular din Ungaria*”  
(traducere în limba maghiară), lo-  
te lîudă apreciate, la timpul său, ca  
lucrări utile și valoroase.

Acăea din Tăra Romănească, costl-  
nănd cu „*Melodica școlăreț popu-lare*”, „*Patologia*”, „*Pedagogia*”,  
„*Didactica*”, „*Organizaținea învă-*  
*șămintului popular din Ungaria*”  
(traducere în limba maghiară), lo-  
te lîudă apreciate, la timpul său, ca  
lucrări utile și valoroase.

## APLAUZE IN AUSTRIA PENTRU „DOINA MUREȘULUI”

de arcușul virtuozului Ion Covăci,  
a lăcășit toate inimile care  
ascultau dorul înflăcăratei pă-  
șării din cîmpla romănească  
măiestruoșă dans „*Dă pe Someș*”  
că și zvîșnăși „*Clăușarii*” au  
sîrnat admirabile pentru vervă lor,  
pînăru aria interpretărilor, ca de  
altfel întregul program prezentat.

## DIMITRIE CANTEMIR UN MARE GEOGRAF ȘI PATRIOT ROMÂN

cu țara, în vastă sa operă a dobindînd de la profesorul său, Meletie, un renumit geograf al epocii, dar n-a fost străluc nici de operele geografice. Iar ruși, polonezi, cunoșcînd îndea-pronă opera lui Copernic.

Între lucrările istorice și geografice, sîrbăla creșterii și descreșterii Imperiului Otoman”. „*Descrițio-nio Moldăviei*” ocupă un loc înpor-tant pînă valoarea științifică, doctă-meniă și științifică, de deconștănt.

Șchița panoramăică a Caucasului cuprinde principalele virturi ale acestor munți, cît și limitele zăpez-lor vîșnice „*litte perpetuale* aigeni nilvibus” (Aici sînt zăpezile vîșnice), va nota Cantemir în limba latină. Problema limitelor zăpezilor vîșnice vă lăntă în predeapările geograficilor abia cu 130 de ani mai tîrziu. Căntemir sînd școlcut un adevărat pionier în acești domenii.

țării. Sărea care se ață în Moldova „*în munți întregi*”, păcura „apro-pă de satul Moinesti în știnutul Ba-tăului”, pădurile sub formă de colci lăntîși etc.

foarte săraci, totuși nu se dau in-  
șpoi niciodată să dea de mîncare și  
găzduire unii oșpă... unii așteap-tă  
cu masa de priză pînă la ai nou-  
lea ceas din zi, și, ca să nu mănce  
singuri, își trimit slugile pe uliși și  
le poruncesc să poștească la masă pe  
toli drumetși pe care li întinesc.”

Prîntre busturile ce străjulesc ale-  
ce că duce la falăza de pe malul  
Mureșului, între par și Palatul Cul-tural, se ață și acela al emeritului  
pedagog Petru Pipoș, de la a căru  
moarte se implinesc în acest an șase  
decenți. Consider că nu implinesc o  
datorie țără de mal noișri înal-  
tașă dacă, din cînd în cînd, fășco-  
lînd paginile din trecut îi remărcăm  
și nu lășăm că tugina vrămil să se  
așlezăru peste numele și faptele lor.

Acăea din Tăra Romănească, costl-  
nănd cu „*Melodica școlăreț popu-lare*”, „*Patologia*”, „*Pedagogia*”,  
„*Didactica*”, „*Organizaținea învă-*  
*șămintului popular din Ungaria*”  
(traducere în limba maghiară), lo-  
te lîudă apreciate, la timpul său, ca  
lucrări utile și valoroase.

de arcușul virtuozului Ion Covăci,  
a lăcășit toate inimile care  
ascultau dorul înflăcăratei pă-  
șării din cîmpla romănească  
măiestruoșă dans „*Dă pe Someș*”  
că și zvîșnăși „*Clăușarii*” au  
sîrnat admirabile pentru vervă lor,  
pînăru aria interpretărilor, ca de  
altfel întregul program prezentat.

El poște că considerat un adevărat  
păcuror în dezvoltărea științei și  
geografiei în special. A dezvoltăli de-  
terminăntul geografic, idee progă-  
sișă pînă în  
vreme de atunci, di-  
mășică de concep-  
ție teologică. Căntemir folosă ca  
metode de cercetare observăți-  
o și cercetarea pe teren, deșche-pu-șii, schițe. Lucră-  
rile sale geografice dovedesc o ju-  
ră și modernă înțelegere a acestei  
ștințe.

Caspica, cît și însemnările în care  
sînt enumerate provinci, orase,  
populații de pe coasta vestică a Mă-  
răi Căpice.

„*În muniți întregi*”, păcura „apro-pă de satul Moinesti în știnutul Ba-tăului”, pădurile sub formă de colci lăntîși etc.

foarte săraci, totuși nu se dau in-  
șpoi niciodată să dea de mîncare și  
găzduire unii oșpă... unii așteap-tă  
cu masa de priză pînă la ai nou-  
lea ceas din zi, și, ca să nu mănce  
singuri, își trimit slugile pe uliși și  
le poruncesc să poștească la masă pe  
toli drumetși pe care li întinesc.”

Acăea din Tăra Romănească, costl-  
nănd cu „*Melodica școlăreț popu-lare*”, „*Patologia*”, „*Pedagogia*”,  
„*Didactica*”, „*Organizaținea învă-*  
*șămintului popular din Ungaria*”  
(traducere în limba maghiară), lo-  
te lîudă apreciate, la timpul său, ca  
lucrări utile și valoroase.

Acăea din Tăra Romănească, costl-  
nănd cu „*Melodica școlăreț popu-lare*”, „*Patologia*”, „*Pedagogia*”,  
„*Didactica*”, „*Organizaținea învă-*  
*șămintului popular din Ungaria*”  
(traducere în limba maghiară), lo-  
te lîudă apreciate, la timpul său, ca  
lucrări utile și valoroase.

de arcușul virtuozului Ion Covăci,  
a lăcășit toate inimile care  
ascultau dorul înflăcăratei pă-  
șării din cîmpla romănească  
măiestruoșă dans „*Dă pe Someș*”  
că și zvîșnăși „*Clăușarii*” au  
sîrnat admirabile pentru vervă lor,  
pînăru aria interpretărilor, ca de  
altfel întregul program prezentat.

CONTUL DE 100.000.000 LEI

TOȚI CETĂȚENII SĂ CONTRIBUIE LA ÎNFRUMUȘETAREA CARTIERULUI



Oricărui vizitator al cartierului nostru, ațâcean sau din alte părți...

cu numerele între 123-135 pe str. Schmelzer...

Pe strada Schmelzer de pildă, lungimea șanțurilor amenajate...

Din partea Comitetului Central al Partidului Comunist Român și a Biroului Marii Adunări Naționale

Comitetul Central al Partidului Comunist Român și Biroul Marii Adunări Naționale...

Alte unități cooperatiste au încheiat recoltatul grâului

Depunând ultimile eforturi în lupta cu timpul, noi unități cooperatiste...

În aceste zile, pe Valea Muresului

față de alte cooperative, ei se află acum într-un stadiu deosebit de avansat...

Consiliul popular al județului Arad Comitetul executiv ORGANIZEAZA CONCURS

în ziua de 27 august 1973 ora 8,00, la sediul consiliului din strada Stejarului nr. 2-4...

AGROCOOP Întreprinderea intercooperatistă de valorificare a produselor C.A.P. Arad str. Horea nr. 1 INCADREAZĂ ÎN MUNCA

Întreprinderea județeană de gospodărie comună și locativă Arad str. Bucura nr. 4 ANUNȚĂ

I. C. F. TUTUN ARAD INCADREAZA ÎN MUNCA

Condiții de salarizare și încadrare conform HCM 914-1968 și Legii 12-1971.

Din activitatea unei comisii cu munca în rîndul fetelor

Pentru Anamaria Opincă, muncitoare la Tricolor roșu și responsabilă comisiei cu munca în rîndul fetelor...

LA C. A. P. ODVOȘ

Fără a minimaliza eforturile depuse de către mecanizatorii secției SMA Odvoș...

CINEMATOGRAFIE

DACIA: Road de noapte, Orele: 9,30, 11,43, 14, 16,15, 19,30, 20,30.

TELEVIZIUNE

Duminică, 29 Iulie 8,00 Buna dimineață, A.30 Cravatele roșii...

bitri, 21,00 Melodii în miez de vară

Selecțiuni din recitalurile în ațâca concursului sustinute la festivalul național de muzică ușoară...

La "Tricolor roșu"

nu mă așeză să ne relevăm în ceea ce privește activitatea în acest sens...

VINZĂRI

VIND, casă cu grădina din str. Halmaghean nr. 158...

MICA PUBLICITATE

ROȘII nr. 10, apartament 0, după ora 18. 2134

La stîna cooperativei de consum din Pecica

stabilii noi măsuri de sprijin a producției zootehnice și creșterii acestui sector...

AFLĂM DE LA INSPECTORATUL JUDEȚEAN AL M. I.

În 21 iulie a.c., pe drumul național nr. 7, biciclistul Francisc Koteles din Nădlac...

COMUNICAT COMUN CU PRIVIRE LA VIZITA PRESEDINTELUI REPUBLICII AFRICA CENTRALĂ, GENERALUL DE ARMATĂ JEAN BEDEL BOKASSA, ÎN REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA

La invitația prezidentului Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și a tovarășei Elena Ceaușescu, general de armată Jean Bedel Bokassa, președintele Republicii Africa Centrală, și doamna Catherine Bokassa au făcut o vizită oficială în țara noastră în perioada 17-28 iulie 1973.

În timpul șederii lor în România, înălți oaspeți au vizitat orașele Brașov, Constanța, precum și stațiunile litoralului Mării Negre, au luat cunoștință de unele aspecte ale activității economice din industrie și agricultură.

În tot cursul vizitei, președintele Jean Bedel Bokassa și soția sa, personalitățile oficiale care îl însoțesc, au fost salutată de populație cu deosebită simpatie, s-au bucurat de o caldă ospitalitate, mărțurii vii ale sentimentelor de profundă prietenie pentru poporul centralfrican, de simpatie și respect pentru conducătorii săi.

Vizita înaltului oaspete centralfrican, care a reprezentat cea de-a treia întâlnire între șefii de stat ai Republicii Socialiste România și Republicii Africa Centrală, după cele precedente, de la București și Bangui, din iulie 1970 și, respectiv, martie 1972, a oferit prilejul unei înnoirii convorbirilor la nivelul cel mai înalt. În interesul ambelor popoare, al dezvoltării și bunăstării lor, al cauzelor înțelegerii și cooperării internaționale.

Principiile de bază și orientările de perspectivă ale relațiilor dintre cele două țări și conținutul lor în viza internațională au fost consemnate în Acordul General de Colaborare, document cu valoare programatică, al cărui caracter solemn a fost conștientizat de semnatarii prezidențiale Consiliului de Stat și Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Africa Centrală, general de armată Jean Bedel Bokassa.

Președinții Nicolae Ceaușescu și Jean Bedel Bokassa au apreciat această nouă întâlnire, care conferă un caracter permanent dialogului și schimbului de păreri la nivelul șefilor de stat al celor două țări, ca o contribuție de mare însemnătate la cauza înălțării prieteniei, a extinderii și adâncirii colaborării dintre popoarele române și centralfrance.

În acest cadru, cei doi președinți s-au informat reciproc asupra activității și preocupărilor celor două popoare și țări. Președintele Nicolae Ceaușescu a urât deplin succesul poporului

centralfrican în eforturile sale de a lichida subdezvoltarea, de a pune bazele unei economii prospere, care să permită valorificarea în interesul său a bogățiilor naționale ale țării, pe calea prefacerilor sociale și progresului.

Președintele Jean Bedel Bokassa a dat o înaltă apreciere succeselor obținute de poporul român, și a exprimat convingerea că experiența și realizările sale prezintă un deosebit interes pentru Republica Africa Centrală angajată într-un vast plan de industrializare a resurselor sale naturale, de edificare a unei economii moderne.

Cel doi președinți au examinat, totodată, stadiul înălțării înțelegerii convenite cu prilejul întâlnirilor anterioare, au remarcat cu satisfacție rezultatele obținute în realizarea lor, considerând că traducerea permanentă în practică a acestora corespunde pe deplin intereselor Republicii Socialiste România și Republicii Africa Centrală.

Pornind de la aceste considerații, președinții Nicolae Ceaușescu și Jean Bedel Bokassa au căutat de acord asupra unor măsuri menite să impulsioneze și să diversifice pe mai departe colaborarea economică, care să gâsască înțelegerea prin încheierea unor importante documente care conștințiază noi forme de cooperare, inclusiv crearea de societăți mixte.

În timpul convorbirilor prezidențiale Nicolae Ceaușescu și Jean Bedel Bokassa au trecut în revistă unele probleme principale care confruntă lumea, relevând cu satisfacție cursul nou pozitiv al vieții internaționale, care și-a găsit expresie pe continentul european pe calea realizării în fapt a securității europene în cadrul conținerii generale, ceea ce va avea o influență binefăcătoare în direcția instaurării în lume a unui climat de pace, colaborare și deslindere, pe baza statornicirii unor noi raporturi între state, înțelegerii și respectării principiilor independenței și suveranității naționale, a neamșterecului în treburile interne, renunțării la forță și la amenințarea cu forța, egalității și avantajului reciproc.

Convorbirile au evidențiat că România și Republica Africa Centrală sunt hotărâte să contribuie la lupta împotriva colonialismului, neocolonialismului și imperialismului, pentru excluderea forței și diktatului imperialist în viza internațională. Exponenți ai voinței naționalelor, cei doi președinți au subliniat hotărârea ambelor țări de a susține

lupta popoarelor africane pentru lichidarea subdezvoltării, consolidarea independenței lor politice și economice, pentru a li stăpâni pe bogățiile lor naturale, pentru dezvoltarea de sine stătătoare și afirmarea lor suverană.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Jean Bedel Bokassa au subliniat necesitatea aplicării neîntrerupte a prevederilor Declarației ONU cu privire la acordarea independenței țărilor și popoarelor coloniale și la rezoluțiilor referitoare la decolonizare, apartheid și discriminare rasială. În acest sens, au exprimat hotărârea fermă a Republicii Socialiste România și Republicii Africa Centrală de a acorda în continuare sprijin multilateral, în cadrul de eliberare din Angola, Mozambic, Guineea-Bissau și Insulele Capului Verde, Namibia și din alte teritorii dependente. Cel doi președinți au condamnat politica de apartheid și discriminare rasială promovată de regimurile minoritare din Republica Sud-Africană și Rhodesia și au apreciat ca deosebit de pozitiv faptul că la sesiunea sa din anul 1972 Adunarea Generală a ONU a recunoscut mișcările de eliberare națională din teritoriile aliate sub dominația portugheză drept singurele reprezentante legitime ale popoarelor respective.

Cel doi șefi de stat au apreciat importanța deosebită pe care o are în lumea contemporană creșterea rolului și influenței forțelor sociale, politice și economice puse în slujba păcii, democrației și progresului social, au constatat cu satisfacție că în relațiile internaționale se manifestă tot mai evident voința popoarelor, a tuturor țărilor, indiferent de mărimea și potențialul lor, de a participa activ, nemijlocit, la examinarea și soluționarea problemelor care privesc soarta păcii și civilizației umane, dezvoltarea liberă, nestăgârțieră, a națiunilor, a cooperării și înțelegerii internaționale.

Convorbirile dintre președinții Nicolae Ceaușescu și Jean Bedel Bokassa — expresie a dorinței popoarelor române și centralfrance de a intensifica colaborarea pe multiple planuri și conștințierea lor în viza internațională — au relevat, o dată mai mult, deplina identitate de vederi, sentimente și aspirații reciproce care unesc cele două țări, hotărârea lor de a acționa spre înălțarea unei lumi în care toate națiunile să se bucure de dreptul sacru de a se dezvolta în deplină independență, în conformitate cu dorințele și aspirațiile lor.

Conștințierea și susținerea reciprocă a acestor principii fundamentale și aspirații reciproce este esențială pentru asigurarea unei lumi mai bune, mai drepte — atât pe plan internațional cât și internațional. El se afirmă tot mai vădit ca o urgia forță a progresului, își spune curaj, jos cuvântul în marile probleme ale omenirii, la parte activă la lupta popoarelor pentru abolirea politicilor de forță, de dominație și diktat, a colonialismului și neocolonialismului, pentru intronarea unor relații noi între state, înțelegerii și înțelegerii și justităților. Acționând pentru înălțarea propriului său viitor, ținând

DIN TOATA LUMEA

MESAJUL adresat de președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, participanților la cel de-al X-lea Festival Mondial al Tineretului și Studenților de la Berlin

Dragi prieteni,

Am deosebită plăcere să adresez un calduos salut participanților la cel de-al X-lea Festival Mondial al Tineretului și Studenților, tuturor tineretului și organizațiilor de tineret care luau parte la această tradițională reuniune a tineretului doritor de pace și progres din întreaga lume. Festivalul Mondial al Tineretului și Studenților are loc într-o perioadă cînd în Europa și în lume se conturează tot mai evident un curs nou în viza internațională, îndreptată spre deslindere și colaborare fratinică între popoare. Constituie o viață realitate faptul că ținara generație și-a adus și își aduce contribuția sa prețioasă la acest curs.

Intotdeauna generațiile tinere au reprezentat viitorul țărilor lor și în creșterea nouă generație a avut în țara sa probleme noi, izvorite din realitățile sociale, politice și economice ale etapei respective. Tineretului nostru de astăzi este dorită de înnoiri în viza societății, de a se pune capul vechilor politici de inegalitate socială și aspirare națională, de a se asigura realizarea unei lumi mai bune, mai drepte — atât pe plan internațional cât și internațional. El se afirmă tot mai vădit ca o urgia forță a progresului, își spune curaj, jos cuvântul în marile probleme ale omenirii, la parte activă la lupta popoarelor pentru abolirea politicilor de forță, de dominație și diktat, a colonialismului și neocolonialismului, pentru intronarea unor relații noi între state, înțelegerii și înțelegerii și justităților. Acționând pentru înălțarea propriului său viitor, ținând

generală este profund interesat în

instaurarea pe planeta noastră a unui climat durabil de pace și securitate, de încredere și colaborare fructuoasă între națiuni, în liberarea umanității de coșmarul unor noi războaie — și în primul rînd al confruntărilor nucleare pustuloase — în respectarea dreptului sacru al popoarelor de a-și decide singure destinele, de a participa, în mod egal, la soluționarea marilor probleme ale lumii contemporane. Unindu-se la forțe, dezvoltînd legăturile dintre ei și conștințind tot mai strîns, cunoștinđu-se mai bine unul pe altul, tinerii din întreaga lume pot aduce o contribuție de cea mai mare însemnătate la realizarea înălțării generatoarea de progres ale umanității, la înălțarea propriului lor viitor de pace, în care să-și poată pune pe deplin în valoare minunatele lor capacități de creație materială și spirituală.

Este pentru mine un motiv de satisfacție să pot afirma și cu acest prilej că tineretului românesc socialist, participă activ și responsabil la eforturile constructive ale întregului nostru popor pentru edificarea societății noi, socialiste, punindu-și toată energia, priceaperea și înălțarea în slujba acestui măreț operă, a progresului și prosperității patriei. Totodată, tineretului român își aduce contribuția la lupta forțelor înalte de pretindente, dezvoltînd continuu legăturile sale de prietenie și solidaritate cu tineretul revoluționar, progresist din întreaga lume, cu toți tinerii care militează pentru o societate mai bună, mai dreaptă,

pentru pace și înțelegere între națiuni.

Dînd glas voinței și aspirațiilor întregului popor, România Socialistă promovează cu consecvență o politică de înălțare continuă a legăturilor sale cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială, militanță pentru afirmarea în viza internațională a unor relații noi, bazate pe principiile deplină egalității în drepturi, ale respectării independenței și suveranității naționale, neamșterecului în treburile interne și avantajului reciproc, ale renunțării la forță și la amenințarea cu folosirea forței, conștințind că numai astfel se pot dezvolta raporturi tragice de pace și concurență rodnică între popoare.

Îmi exprim speranța, dragi prieteni tineri, că cel de-al X-lea Festival Mondial al Tineretului și Studenților se va înscrie ca o nouă contribuție la cauza mai bună cunoașterii și apropierii dintre popoare, la amplificarea colaborării și înălțării solidarității dintre organizațiile de tineret din întreaga lume în lupta pentru promovarea nobililor țeluri ale prieteniei și concurenței pașnice, ale progresului social și păcii. Cu aceste gânduri, vă urez tuturor, din toată înimă, succes deplin în desfășurarea acestei importante manifestări internaționale a generației tinere, împlinirea dorințelor și aspirațiilor voastre de mai bună, multă sănătate și fericire.

NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Fidel Castro a primit delegația de partid și guvernamentală română

HAVANA — Corespondenții gergpres, M. Fabian, transmite: Legatia de partid și guvernamentală a Republicii Socialiste România condusă de tovarășul Leonte Rădulescu membru al Comitetului Executiv CC al PCR, care a participat festivitățile prilejuite de aniversarea a 20 de ani de la declanșarea revoluției revoluționale cubaneze, a primit, la 27 iulie, de Fidel Castro, prim-secretar al CG al 1-ului Cuba, prim-ministru al Comitetului Revoluționar al Republicii Cuba. Au fost prezenți Carlos Rafael Rodriguez și Antonio Peñero, membri ai Secretariatului CC al PCC.

Conducătorul delegației române înmînat tovarășului Fidel Castro un mesaj de felicitare din partea tovarășului Nicolae Ceaușescu, creter general al PCR, președinte Consiliului de Stat al României, și tovarășului Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România. Fidel Castro a mulțumit pentru mesajul primit și a transmis, la rândul său, un salut frătesc secretarului general al PCR și poporului român și a exprimat satisfacția deosebită în legătură cu apropiata viză în Cuba a tovarășului Nicolae Ceaușescu și convingerea că evenimentul va contribui la înălțarea și dezvoltarea în continuare a relațiilor de prietenie și colaborare între țările și partidele noastre, din popoarele române și cubaneze.

Intrevăderea s-a desfășurat în atmosferă cordială, prietenească.

Deschiderea celui de-al X-lea Festival Mondial al Tineretului și Studenților

BERLIN 28 (Agerpres) — La Berlin a avut loc, simbolic după amiază, în prezența lui Erich Honecker, prim-secretar al CC al PSUG, a lui Willi Stoph, membru al Biroului Politic al CC al PSUG, președintele Consiliului de Miniștri, a altor conducători de partid și de stat și RD Germane, a delegațiilor tineretului, festivitățile de deschidere a celui de-al X-lea Festival Mondial al Tineretului și Studenților. Ceremonia a fost precedată de defilarea delegațiilor participante, reunind aproximativ 20.000 de delegați din partea a 1700 de organizații de tineret din aproape toate țăările lumii, precum și o numeroasă delegație a Republicii Democratice Germane. Reprezentanții tineretului român — tineri muncitori, țărani, elevi și studenți, fruntași în producție și în activitatea obștească — au transmis celor prezenți un vibrant mesaj de pace, prietenie și solidaritate, exprimînd voința tinerilor generației din patria noastră de a contribui, ca și

pină acum, la intensificarea dialogului între tineri de diferite convingeri politice, filozofice sau religioase, în vederea realizării unității de acțiune a forțelor democratice în lupta împotriva imperialismului, colonialismului și neocolonialismului, pentru pace și progres.

Într-o atmosferă de puternic entuziasm tineresc, pe stadionul „Tineretului” împodobit sărbătorește cu drapelul statelor al căror soli sînt prezenți la festival, președintele Federației Mondiale a Tineretului Democrat, Roberto Vieszi, a declarat deschis cel de-al X-lea Festival al tineretului și studenților. Miș de poezii rîmbet albi s-au înălțat de pe stadion, vestind începerea sărbătorii tineretului.

A luat, apoi, cuvîntul Erich Honecker, prim-secretar al CC al PSUG, președintele Comitetului Național pentru pregătirea Festivalului, care i-a salut pe participanți, urîndu-le mari succesuri în înălțarea nobililor țeluri ale Festivalului.

Mesajul lui Kurt Waldheim

BERLIN 28 (Agerpres) — Secretarul general al Organizației Națiunilor Unite, Kurt Waldheim, a adresat un mesaj de salut delegațiilor la Festivalul Mondial al tineretului și studenților, care s-a deschis, simbolic, în capitala RD Germane. „Delegații la festival, se arată în mesaj, se reușesc în condițiile unei situații internaționale istorice. Într-înalt omnia sunt posibilitatea reală de a promulga și de a aplica

principiile Națiunilor Unite”. Secretarul general a făcut apel la ținara generație, să nu repete erorile trecutului și să contribuie la edificarea unui viitor mai bun pentru toți oamenii”. În mesajul său, Kurt Waldheim salută începerea Conferinței pentru securitate și cooperare în Europa, apreciînd că aceasta constituie „un pas important pe calea deslinderii și a creșterii unei noi atmosfere în politica internațională”.

Sosirea în Crimeea a conducătorilor de partid și de stat din unele țări socialiste

SIMFEROPOL 28 (Agerpres) — După cum a anunțat agenția TASS, la invitația CC al PCUS au sosit în Crimeea, la odihnă, tovarășii: Todor Jivkov, prim-secretar al CC al PG Bulgar, președintele Consiliului de Stat al RP Bulgaria; Gustav Husák, secretar general al CC al PG din Cehoslovacia; Jumjaagijn Tedenbal, prim-secretar al CC al Partidului Popular Revoluționar Mongol,

președintele Consiliului de Miniștri al RP Mongolei; Edward Gieremek, prim-secretar al CC al Partidului Muncitoresc Unit Polonez; Janos Kadar, prim-secretar al CC al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar. Agenția TASS anunță, totodată, sosirea în Crimeea a lui Leonid Brežnev, secretar general al CC al PCUS.

Cape Kennedy

Al doilea echipaj al misiunii „Skylab” a fost lansat cu succes

CAPE KENNEDY 28 (Agerpres) — Al doilea echipaj al misiunii „Skylab”, care va rămîne în spațiul cosmic — potrivit programului stabilit — o perioadă record de 59 de zile, a fost lansat cu succes, simbolic, în ora 11:11 GMT, cu ajutorul unei rachete purtătoare, de tip „Saturn-1B” de la platforma 39 a Bazel de lansare de la Cape Kennedy. Astronauții Alan Bean, Owen Garriott și Jack Lousma, aflați în cabina „Apollo”, au stabilit, în numai două minute după lansare, legătura cu Centrul de control de la Houston, relatînd că totul decurge normal. Directorul operațiilor de zbor, Walter Kapryan, a declarat, de altfel, aceasta a fost „cea mai reușită și sigură sarcină pe care a văzut vreodată în spațiul cosmic”. Zborul celor trei astronauți americani va oferi prilejul efectuării numeroase cercetări ale Pămîntului Soarelui și cu privire la adaptarea omului în condițiile rîmînerii pe pînă o perioadă îndelungată în spațiul extraterestru. Misiunea „Skylab” poartă cu sine și o mică „meserie”, compusă din pești, păsări, soareci și muște, care vor fi studiate în ceea ce privește comportarea în spațiul cosmic.

Vizita în țara noastră a delegației de partid și guvernamentale a R. D. Vietnam

(Agerpres din pag. 1.a)

Executiv, al Prezidiului Permanent al CC al PCR, vicepreședinti al Consiliului de Miniștri, Nicolae Agachi, Virgil Actarian, Theodor Burghel și Mihail Florescu, miniștri, Nicolae Ghenea, adjunct al ministrului afacerilor externe, membri ai CC al PCR, conducători de instituții centrale și organizații obștești, generali și ofițeri superiori, ziaristi români și corespondenți al presei străine.

Sînt prezenți șefii de misiuni diplomatice acreditate în țara noastră, membrii Ambasadei RD Vietnam, și alți membri ai corpului diplomatic.

Împreună cu numeroși cetățeni ai Capitalei veniți la aeroport în doborînda de a ura bun venit oaspetilor, se aflau linii vietnameze aflate în țara noastră la studii sau pentru specializare.

La coborîrea din avion, tovarășul Fam Van Dong a fost salutată cu multă cordialitate de tovarășul Ion Gheorghe Maurer.

Comandanții gării de onoare prezintă raportul, fanfara întonează imnurile de stat ale RD Vietnam și Republicii Socialiste România.

Tovarășii Fam Van Dong și Ion Gheorghe Maurer trec în revistă garda de onoare.

Conducătorul delegației de partid și guvernamentale a RD Vietnam, colonelul oaspeti, le stă prezentată apoi șefii misiunilor diplomatice și personalitățile oficiale române care au venit în întâmpinare.

Cetățenii Capitalei, prezenți la aeroport aplaudă, salută cu multă căldură pe oaspeți, reafirmînd sentimentele de frățească prietenie pe care poporul nostru le nutrește față de eroicul popor vietnamez, profunda solidaritate internaționalistă și aspirațiile sale naționale de înălțare a unei vieti libere și independente, de refacere a țării și reunificării patriei.

Tovarășul Fam Van Dong, celălalt

membri ai delegației răspund prietenește aclamațiilor, bunelor urări, ce le sînt adresate.

De pe un podium special amenajat, cel doi șefi de guvern, primesc defilarea gării de onoare.

Tovarășii Ion Gheorghe Maurer și Fam Van Dong părăsesc apoi aeroportul și într-o mașină escortată de motocicliști, se îndreaptă spre rezervația rezervată oaspetilor.

Vizita oficială de prietenie a delegației de partid și guvernamentale a RD Vietnam în țara noastră se înscrie în contextul bunelor relații statonice între cele două țări, de pace și colaborare, relatii care, după vizita făcută de tovarășul Nicolae Ceaușescu în RD Vietnam, au cunoscut o nouă și importantă dezvoltare, în interesul popoarelor române și vietnameze, al unității țărilor socialiste, al tuturor forțelor antiumperialiste și cauzei păcii în lume.

(Agerpres)

ÎNCEPEREA CONVORBIRILOR OFICIALE

Simbolic după amiază, la Palatul Consiliului de Miniștri au început convorbirile oficiale între delegația de partid și guvernamentală a Republicii Socialiste România, condusă de tovarășul Ion Gheorghe Maurer, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al CC al PCR, președintele Consiliului de Miniștri, și delegația de partid și guvernamentală a Republicii Democratice Vietnam, condusă de tovarășul Fam Van Dong, membru al Biroului Politic al CC al Partidului Celor ce Muncesc din Vietnam, prim-ministru al guvernului RD Vietnam.

Din partea României, la convorbiri participă tovarășii Gheorghe Rădulescu, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al CC al PCR, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Nicolae Ghenea, adjunct al ministrului afacerilor externe, general-colonel Ștefan Tîrcă, adjunct al ministrului apărării nati-

onale, Ion Stoian, adjunct al ministrului comerțului exterior, Radu Constantin. Vicepreședintele al Comisiei guvernamentale de colaborare și cooperare economică și tehnică, Tudor Zamfir, ambasadorul României în RD Vietnam.

Din partea Republicii Democratice Vietnam, parte tovarășii Le Thanh Nghi, membru al Biroului Politic al CC al Partidului Celor ce Muncesc din Vietnam, viceprim-ministru, Nguyen Van Kha, ministru, vicepreședinte al Comitetului de Stat al planului, Nguyen Co Thach, vice-ministru al afacerilor externe, general-major Tran Sem, vice-ministru al apărării naționale, Nguyen Dang Hinh, ambasadorul RD Vietnam la București.

În timpul convorbirilor, ambele părți au apreciat cu satisfacție evoluția ascendentă a relațiilor dintre cele două țări, guverne și po-

poare.

A fost exprimată convingerea că Acordul de la Paris cu privire la încetarea războiului și restabilirea păcii în Vietnam va crea posibilitatea poporului vietnamez și celorlalte popoare din Indochina, în condițiile unei păci trînice, să-și poată consacra forțele dezvoltării economice și sociale, fără nici un amestec din afară, potrivit voinței lor.

Cele două delegații au făcut un schimb de păreri cu privire la modalitățile concrete de dezvoltare în continuare, pe multiple planuri, a relațiilor dintre cele două țări, extinderea și diversificarea acestora, în interesul ambelor popoare, al cauzei socialismului și păcii. Au fost abordate, de asemenea, unele probleme internaționale, de interes comun.

Convorbirile s-au desfășurat într-o atmosferă cordială, de caldă prietenie, ce caracterizează relațiile dintre cele două țări.

(Agerpres)

Vizită protocolară

Tovarășul Ion Gheorghe Maurer a primit, simbolic după amiază, în viza protocolară, la Palatul Consiliului de Miniștri, delegația de partid și guvernamentală a Republicii Democratice Vietnam, condusă de

tovarășul Fam Van Dong.

Cu acest prilej, a avut loc o înțelegere care s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, de caldă prietenie.

(Agerpres)

PE SCURT PE SCURT PE SCURT

LA ÎNCEIEREA VIZITEI ÎN POLONIA a delegației de partid și guvernamentale a Republicii Democratice Vietnam, condusă de Fam Van Dong, membru al Biroului Politic al CC al Partidului Celor ce Muncesc din Vietnam, primul ministru al guvernului, a fost dat publicității o declarație comună, difuzată de agenția PAP.

ȘAHINSAHLU IRANULUI Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, a părăsit, vineri, Washington, încheind și vizita oficială în Statele Unite, efectuând la invitația președintelui Richard Nixon.

PREȘEDINTELE SUA, Richard Nixon i-a adresat președintelui Republicii Italiene, Giovanni Leone, invitația de a efectua o viză oficială în Statele Unite, anul viitor — se anunță la Roma într-un comunicat al Palatului Prezidențial Quirinale.

Invitația a fost acceptată, dala vizitei urmînd să fie stabilită ulterior.

LA INVITAȚIA GUVERNULUI UNGAR, simbolic, a sosit la Budapesta, secretarul general al ONU, Kurt Waldheim.

La sosit, el a fost întâmpinat de ministrul de externe ungar, Janos Peter, și de alte persoane oficiale ARISTIDES PEREIRA, secretar general al PAIGC, a adresat secretarului general al ONU, Kurt Waldheim, și generalului Yokubu Gowon, președinte în exercițiu al Organizației Unității Africane, un mesaj în care solicita ajutorul acestor două organizații pentru încetarea bombardamentelor asupra populației civile din Guineea Bissau, efectuate de trupele colonialiste portugheze.

Acesta este al doilea demers al PAIGC pe lângă ONU și OUA din cursul acestor luni, primul fiind înalt la 10 iulie a.c.

CEI 7 Tineri Arabi arestați pe 9 aprilie, după atentatul împotriva președintelui ambasadorelui israelian, Nicosia și după alacarea anulului al companiei israeliene „El Al”, au fost condamnați de tribunalul la capitala cipriotă la cîteva zile închisoare.

MINERII BOLIVIENI din districtul San Jose, aflați în grevă de la 1 iulie, au avertizat autoritățile că vor menține în stare de alertă, cînd guvernul le va satisface cerințele privind îmbunătățirea condițiilor de muncă și de trai, înălțarea drepturilor și libertăților sindicale și funcționarea, în cadrul deplin al „Centralei Muncitorești Bolivene” (COB). În caz contrar, au declarat Irineo Pimentel, lider al detașului minierilor, greve se va ține și la alte sectoare de activitate.